



FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTA PROGRAMA DE GIRAS TECNOLÓGICAS INTERNACIONALES

FOLIO
BASES

017

CÓDIGO
(Uso interno)

FIA-GI-V-2004-1- P - 010

SECCIÓN 1 : ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA

TÍTULO DE LA PROPUESTA : "CAPTURA DE TECNOLOGÍAS INNOVATIVAS DE EMPRESAS APÍCOLAS ARGENTINAS ENCADENADAS A PROCESOS DE EXPORTACIÓN"

LUGAR DE ENTRENAMIENTO

- País(es) : Argentina
- Ciudad(es) : Mendoza – La Pampa – Neuquén
- Área (s) o Sector(es) : Agrícola

(Señalar si la propuesta se inserta en la(s) área(s) agrícola, pecuaria, forestal, y/o dulceacuícola)

- Rubro (s) : Apícola

(Señalar el o los rubros que aborda, ejemplo: frutales, bovinos, ovinos, hortalizas, flores, entre otros)

- Tema (s) : Agroindustria y Tecnología de los Alimentos

(Indicar el o los temas que aborda según listado en Anexo 9)



ANTECEDENTES ENTIDAD RESPONSABLE

- **Nombre** : Federación de Asociaciones Gremiales Regionales Apícolas de Chile F.G.
- **RUT** :
- **Dirección** :
- **Región** : Metropolitana
- **Ciudad** : Santiago

- **Web** :

TIPO DE ENTIDAD RESPONSABLE:

- **Tipo de Entidad: Federación Gremial de Pequeños Productores**

(Señalar si corresponde a una empresa productiva y/o de procesamiento; organización o agrupación de productores pequeños, o medianos a grandes; asociación gremial de productores pequeños, o medianos a grandes; universidad; instituto de investigación, u otra entidad según punto V.1 de las Bases Generales)

- **Institución o Entidad:** Pública _____ Privada X

(Marcar con una cruz en el espacio en blanco si la entidad responsable corresponde a una pública o privada)

REPRESENTANTE LEGAL DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

- **Nombres y Apellidos** : Armin Vallette Fuentes
- **Cargo o actividad que realiza en la Entidad Responsable** : Presidente
- **Dirección** :
- **Región** : Metropolitana
- **Ciudad** : Santiago



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACION PARA LA
INNOVACION AGRARIA

COORDINADOR DE LA EJECUCIÓN (Adjuntar curriculum vitae completo en Anexo 1)

- **Nombres y Apellidos** : Christian Pozas Valenzuela
- **Cargo o actividad que realiza en la Entidad Responsable:** Encargado de Capacitación y Proyectos

(Definir cargo que ocupa en la empresa o entidad responsable, y si corresponde a un profesional del equipo técnico, productor, investigador, docente, empresario o consultor, según lo indicado en el punto VI.2 de las Bases Generales)

- **Dirección** :
- **Región** : Décima
- **Ciudad** : Valdivia

FECHA DE INICIO (dd/mm/aaaa):

15/06/2004

FECHA DE TÉRMINO (dd/mm/aaaa):

23/06/2004

COSTO TOTAL DE LA PROPUESTA

FINANCIAMIENTO SOLICITADO A FIA

APORTE DE CONTRAPARTE



SECCIÓN 2 : PARTICIPANTES (Adjuntar c. vitae resumido de acuerdo a pauta adjunta en Anexo 2)

PARTICIPANTE 1 (Antecedentes del coordinador de la propuesta)

- Nombres y Apellidos : Christian Andrés Pozas Valenzuela
- RUT :
- Fecha de Nacimiento :
- Dirección Postal :
- Ciudad : Valdivia Región : Décima
- Lugar o institución donde trabaja : Red Nacional Apícola F.G.
- Cargo y/o actividad principal : Encargado de Capacitación y Proyectos

encia:

PARTICIPANTE 2

- Nombres y Apellidos : Jorge Luis Sempe
- Fecha de Nacimiento :
- Dirección Postal :
- Ciudad : Valdivia Región : Décima
- Lugar o institución donde trabaja : INACAP, Valdivia
- Cargo y/o actividad principal : Profesor
- Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:
Evangalina Valdevenito Vera



PARTICIPANTE 3

- **Nombres y Apellidos : Cristián del Carmen Jimenez Rojas**
- **Fecha de Nacimiento :**
- **Dirección Postal :**
- **Ciudad : María Pinto Región : Metropolitana**

- **Lugar o institución donde trabaja : Redam AG Melipilla**
- **Cargo y/o actividad principal : Apicultor**
- **Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:
Luis Guillermo Jiménez Rojas**

PARTICIPANTE 4

- **Nombres y Apellidos : Cristián Eusebio Flores Fuentes**
- **Dirección Postal :**
- **Ciudad : Melipilla Región : Metropolitana**

- **Lugar o institución donde trabaja : Redam AG Melipilla**
- **Cargo y/o actividad principal : Apicultor**
- **Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:
Yolanda Cerda Díaz**



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

PARTICIPANTE 7

- **Nombres y Apellidos : Jorge Alejandro Toro Obreque**
- **Fecha de Nacimiento :**
- **Dirección Postal :**
- **Ciudad : Concepción Región : Octava**
- **Lugar o institución donde trabaja : BIOMIEL A.G.**
- **Cargo y/o actividad principal : Dirigente**
- **Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:
Jorge Toro**

PARTICIPANTE 8

- **Nombres y Apellidos : Eloy Prado Molina**
- **Fecha de Nacimiento :**
- **Dirección Postal :**
- **Región : Novena**
- **Lugar o institución donde trabaja : APINOVENA A.G.**
- **Cargo y/o actividad principal : Apicultor**
- **Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:
Pedro Prado**



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

PARTICIPANTE 11

- **Nombres y Apellidos : Rafael Del Carmen Labraña Viera**
- **Fecha de Nacimiento :**
- **Dirección Postal :**
- **Ciudad : San Fernando Región : Sexta**
Fax :
- **Lugar o institución donde trabaja : APIUNISEXTA**
- **Cargo y/o actividad principal : Apicultor**
- **Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:**
Patricia Bustos

PARTICIPANTE 12

- **Nombres y Apellidos : Augusto Guillermo Wagner Moller**
- **Fecha de Nacimiento :**
- **Dirección Postal :**
- **Ciudad : San Fernando Región : Sexta**
Fax :
- **Lugar o institución donde trabaja : APIUNISEXTA**
- **Cargo y/o actividad principal : Apicultor**
- **Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:**
Laura Wagner Moller

-

PARTICIPANTE 13

- **Nombres y Apellidos : Juan Herrera**
- **Fecha de Nacimiento :**
- **Dirección Postal :**
- **Ciudad : Linares** **Región : Séptima**
Fax :
- **Lugar o institución donde trabaja : M. Maule**
- **Cargo y/o actividad principal : Apicultor**
- **Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:**
Juan Herrera

PARTICIPANTE 14

- **Nombres y Apellidos : Juan Valenzuela**
- **Fecha de Nacimiento :**
- **Dirección Postal :**
- **Ciudad : Yumbel** **Región : Octava**
Fax :
- **Lugar o institución donde trabaja : BIOMIEL A.G.**
- **Cargo y/o actividad principal : Apicultor**
- **Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:**
Ruben Gutierrez



PARTICIPANTE 15

- **Nombres y Apellidos : Domingo Cortes Cortes**
- **Fecha de Nacimiento :**
- **Dirección Postal :**
- **Ciudad : Ovalle** **Región : Cuarta**
Fax .:
- **Lugar o institución donde trabaja : APINORT**
- **Cargo y/o actividad principal : Apicultor**
- **Nombre y Fono de persona para aviso en caso de emergencia:**
Sergio Oliyares



SECCIÓN 3 : DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

3.1. Objetivos generales (técnicos y económicos)

- Generar condiciones para la incorporación de innovaciones tecnológicas competitivas a fin de que los pequeños productores apícolas se encadenen a los procesos de exportación.
- Promover la incorporación de sistemas tecnológicos innovativos de extracción y acopio de miel que cumplan con las exigencias de los mercados internacionales.
- Impulsar la captura de tecnologías innovativas relacionadas con buenas prácticas apícolas, trazabilidad y aseguramiento de calidad, replicables a la realidad apícola de nuestro país.

3.2. Objetivos específicos (técnicos y económicos)

1. Conocer instalaciones que cuentan con tecnologías innovativas de sistemas de extracción y acopio de miel, pertenecientes a cooperativas socias de la Federación Argentina de Cooperativas Apícolas, FACAP, que cumplan con las exigencias de los mercados internacionales.
2. Conocer las modalidades y procedimientos de gestión asociativa para abordar procesos productivos y comerciales vinculados a la exportación de productos apícolas.
3. Rescatar la experiencia de la implementación del sistema argentino de trazabilidad y mecanismos de control de calidad para la exportación de miel.
4. Interiorizarse de la experiencia de la institucionalidad pública argentina fiscalizadora del proceso de exportación de mieles.
5. Obtener modelos de infraestructura, equipamiento y layout de instalaciones de extracción y acopio autorizadas por la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos, SENASA, y la Comunidad Europea.
6. Difusión de la información relevante obtenida a nivel local, regional y nacional a través de la Redes Regionales que conforman la Red Nacional Apícola F.G.



3.3. Justificación de la necesidad y oportunidad de realizar la propuesta

- Dadas las tendencias del mercado internacional, los países involucrados en la exportación de miel deberán adaptar sus sistemas de producción, extracción y procesamiento para mejorar su competitividad.
- En nuestro país existe déficit a nivel del pequeño productor de sistemas de producción, extracción y procesamiento para competir; hay vulnerabilidad de sistemas del manejo que utilizan los apicultores.
- Las exigencias del SAG respecto de la incorporación de requisitos sanitarios para el manejo de productos de exportación.
- Actualmente los precios internacionales posibilitan la incorporación de inversiones.
- Obtener antecedentes e insumos relevantes para la elaboración de proyectos y propuestas de inversión, como es el caso del Programa de Desarrollo de Inversiones de INDAP y otras instancias que proporcionan beneficios para los apicultores.

3.4. Antecedentes técnicos y viabilidad de incorporación al sistema productivo nacional de la(s) tecnología(s) involucrada(s)

- En nuestro país existen fabricantes de maquinaria apícola que pueden realizar trabajos en acero inoxidable, cumpliendo de esta manera con el principal requisito de maquinarias para la manufactura, preservación y distribución de alimentos.
- Los beneficiarios del proyecto representan a la base productiva, esto hace más viable el traspaso de nuevos conocimientos e incorporación de tecnologías innovativas desde abajo hacia arriba.
- Nuevas tecnologías son necesarias para enfrentar los desafíos emergentes y los recurrentes y se deben preparar para ello hoy tanto la industria de alimentos y agricultura como otras industrias aliadas.
- Los sistemas de control de calidad en la producción apícola representan un desafío tecnológico que está relacionados mayormente con la necesidad de evitar o disminuir los riesgos asociados con los procesos de manufactura, preservación y distribución que son factibles de asumir, asegurando los atributos de calidad y seguridad en los productos apícolas.



3.5. Coherencia de la propuesta con las actividades innovativas que los participantes desarrollan o desean desarrollar en el corto plazo

- Avanzar en el eslabonamiento de la cadena de valor de la actividad (productor – exportador)
- Las exigencias de mercados y tratados te fuerzan a implementar tecnologías más limpias y competitivas para los procesos de extracción y acopio.
- Necesidad de realizar inversiones y los productores están dispuestos a invertir para mantener sus encadenamientos comerciales.
- Propuesta de la Red Nacional Apícola para solucionar en términos asociativos este problema, en localidades y regiones de Chile.

3.6. Resultados o productos esperados con la realización de la propuesta

- Obtener referencias de prototipos de infraestructura, protocolos técnicos de buenas prácticas productivas y manufactura y trazabilidad en apicultura.
- Generar una red de contactos para futuras pasantías con instituciones de educación superior e intercambios productor – productor.
- Documentación que contenga reglamentación, leyes y programas sobre trazabilidad y certificación de calidad.
- Obtener antecedentes y contactos con empresas proveedoras de maquinarias e insumos apícolas.
- Establecer una red de contactos con especialistas del rubro apícola del ámbito público y privado que puede derivar en actividades de capacitación y asistencia técnica especializada en nuestro país.



SECCIÓN 4 : BENEFICIARIOS

Más del 75% de los participantes de esta gira son representantes de la pequeña producción apícola asociados a la Federación Red Nacional Apícola F.G. Este segmento productivo es el que se encuentra en mayor desventaja respecto de sus capacidades de incorporación de tecnologías blandas y duras a sus procesos productivos y comerciales. Por lo tanto, con esta actividad se espera que se vean favorecidos directamente los productores apícolas más pequeños de nuestro país.

Los beneficiarios indirectos serán el sector apícola general que está representado por más de 14 mil productores que manejan más de 300 mil colmenas de acuerdo a cifras obtenidas del último Censo Agrícola realizado el año 1997. Esto será posible en la medida que se logre traspasar y difundir la información obtenida a través de la gira, al igual que se haga efectiva su aplicación como insumo relevante para desarrollar proyectos de información basados en información real y confiable obtenida de primera fuente.

Los apicultores que constituyen el sector apícola en nuestro país, se pueden describir de la siguiente manera:

El 80% de los apicultores son pequeños productores, con menos de 100 colmenas. El 16% maneja entre 100 y 1.000 colmenas, y sólo el 4 % maneja más de 1.000 colmenas

SECCIÓN 5 : IMPACTOS ESPERADOS

Se busca responder a las exigencias de los nuevos Tratados de Libre Comercio, que incorporan la necesidad de asegurar y demostrar la inocuidad y calidad de los productos de exportación

Esta gira contribuirá a desarrollar procesos productivos y de transformación más eficientes que no incidan negativamente en la inocuidad y calidad de los productos apícolas que llegan al consumidor final, satisfaciendo además las exigencias de los mercados internacionales. Esto será efectivo en la medida que las tecnologías innovativas y los nuevos sistemas de control de calidad que se proyecta conocer puedan ser efectivamente incorporados y adaptados adecuadamente a la realidad apícola chilena.

Se espera que la situación descrita anteriormente pueda incidir positivamente en los ingresos de los beneficiarios más directos y de esta manera mejorar su situación económica-social, proporcionándoles mayores oportunidades para desarrollar sus negocios desde su economía local en mercado global de alta competencia.

SECCIÓN 6: ITINERARIO PROPUESTO (Adjuntar cartas de compromiso de cada visita en Anexo 3)

FECHA (dd-mm-aa)	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución/ Empresa/Productor)
16-06-2004	Reunión y visita a instalaciones de empresas apícolas.	Conocer instalaciones que cuentan con tecnologías innovativas de sistemas de extracción y acopio de miel, pertenecientes a cooperativas socias de la Federación Argentina de Cooperativas Apícolas, FACAP.	Ciudad de Mendoza Federación de Apicultores de Mendoza
16-06-2004	Encuentro con autoridades locales y provinciales e instituciones científico tecnológicas.	Rescatar la experiencia de la implementación de sistema argentino de trazabilidad y mecanismos de control de calidad para la exportación de miel.	Ciudad de Mendoza
17-06-2004	Presentación sobre experiencia de 10 años en el mercado Material Vivo, tanto local como internacional.	Conocer las modalidades y procedimientos de gestión asociativa para abordar procesos de producción de material vivo.	San Rafael, Mendoza Cooperativa Los Manantiales
18-06-2004	Entrevista con autoridades del Gobierno Provincial, Municipal y Universitario.	Interiorizarse de la experiencia de la institucionalidad pública y privada argentina de apoyo al proceso de exportación de mieles.	Santa Rosa, La Pampa. Universidad Nacional de La Pampa
19-06-2004	Recorrido a instalaciones universitarias con acciones en Apicultura.	Interiorizarse del trabajo y experiencia de la institucionalidad universitaria argentina que desarrolla acciones en apicultura.	Santa Rosa. La Pampa. Universidad Nacional de La Pampa
19-06-2004	Visita a Sala de Extracción ajustada a Normativa de Exportación	Obtener modelos de infraestructura, equipamiento y layout de instalaciones de extracción y acopio autorizadas por SENASA, y la Comunidad Europea	Santa Rosa, La Pampa. Complejo Cooperativo de Formación Integral
19-06-2004	Charla de Funcionaria de Secretaría Nacional de Agricultura, en torno a sistema de trazabilidad y mecanismos de control de calidad	Interiorizarse de la experiencia de la institucionalidad pública argentina fiscalizadora del proceso de exportación de mieles.	Santa Rosa, La Pampa. Universidad Nacional de La Pampa

SECCIÓN 6: ITINERARIO PROPUESTO (Adjuntar cartas de compromiso de cada visita en Anexo 3)

FECHA (dd-mm-aa)	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (Institución/ Empresa/Productor)
19-06-2004	Visita a complejo Cooperativo de Formación Integral para Producción de Material Vivo.	Conocer las modalidades y procedimientos de gestión asociativa para abordar procesos de producción de material vivo.	Santa Rosa, La Pampa. Complejo Cooperativo de Formación Integral
20-06-2004	Visita a Complejo de Incubadoras de Microempresas y Salas de Extracción ajustada a Normativa de Exportación.	Conocer las modalidades y procedimientos de gestión asociativa para la formación y apoyo a microempresas apícolas. Obtener modelos de infraestructura, equipamiento y layout de instalaciones de extracción y acopio autorizadas por SENASA, y la Comunidad Europea.	Localidades de Doblás y Macachin, La Pampa
20-06-2004	Visita a sectores apícolas experiencia en Acopio y Exportación de Miel.	Conocer las modalidades y procedimientos de gestión asociativa para abordar procesos productivos y comerciales vinculados a la exportación de productos apícolas.	Cooperativas Eléctricas
20-06-2004	Conferencia conjunta de la delegación chilena y Cooperativas, exponiendo las bases de interacción del Cono Sur, modos de producción y características de interacción microrregional.	Interiorizarse de la experiencia de la institucionalidad pública y privada argentina de apoyo al proceso de exportación de mieles.	Cooperativa Apícola de Toay Universidad Nacional de La Pampa
21-06-2004	Visita a organizaciones apícolas y salas de extracción.	Conocer instalaciones que cuentan con tecnologías innovativas de sistemas de extracción y acopio de miel, pertenecientes a FACAP.	Provincia de Neuquén
22-06-2004	Recorrido por cooperativas apícolas y cierre de la Gira.	Obtener modelos de infraestructura, equipamiento y layout de instalaciones de extracción y acopio autorizadas por SENASA, y la Comunidad Europea.	Cooperativa del Norte Patagónico, Localidad de Aluminé

SECCIÓN 7: COMPROMISO DE TRANSFERENCIA

FECHA	TIPO DE ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR	Nº y TIPO BENEFICIARIOS	INFORMACIÓN A ENTREGAR
06-08-04	Exposición	Exponer tema de experiencia Argentina en salas de extracción ajustadas a normas de exportación, dentro del Seminario Técnico organizado por RED APINOVENA A.G.	Temuco	60 productores apícolas	Apuntes Exposición
27-08-04	Exposición	Exponer tema de experiencia Argentina en salas de extracción ajustadas a normas de exportación, dentro del Seminario Técnico organizado por RED APIUNISEXTA A.G.	Rancagua	60 productores apícolas	Apuntes Exposición

ANEXO 9. LISTADO DE TEMAS (Para clasificar la propuesta en sección 1. del presente formulario)

TEMAS

- Agroforest
- Agroindustria / Tecnología de los Alimentos
- Agrometecología
- Agroquímica (Fertilizantes y Pesticidas)
- Agroturismo
- Alimentación / Nutrición Animal
- Biotecnología
- Calidad
- Comercialización
- Control Plagas y Enfermedades
- Diversificación
- Economía Agraria
- Gestión
- Información
- Manejo Productivo
- Mecanización
- Postcosecha
- Reproducción animal y propagación vegetal
- Riego y Drenaje
- Sanidad animal
- Suelos
- Sustentabilidad y Producción limpia
- No especificado